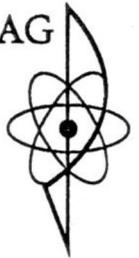
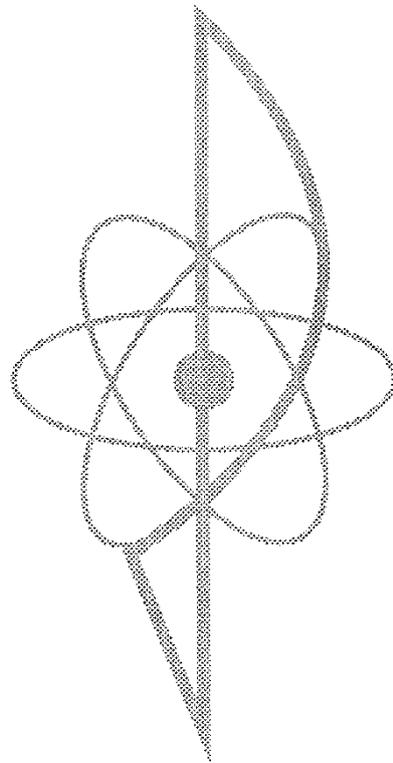


EBERT MUSIK VERLAG



Hommage à Gottfried Silbermann
Neue Musik für alte Orgeln
herausgegeben von Dr. Felix Friedrich

Gábor Lehotka



Präludium, Choral und Fuge

für eine Silbermannorgel

(1988)

EMV 93012

Előszó

*"Minden hangnemben Phantasiát írni is mer,
A fúga meg kvartban és kvintben szóljon szépen,
kell, hogy ellenponthoz, kötésekhöz értsen...
elméje éles, ügyes kézzel orgonát így készít...,
ezért Silbermann, te ezüstfinom férfi,
magasztaljuk műved..."*

(1731-ben, Reinhardsgrimmben, a Silbermann-orgona
fölvatásánál elhangzott dicséret ének részlete a dippoldiswaldei
kántor és orgonista, Jacob Lehmann tollából.) *)

A neves szász orgonakészítő, Gottfried Silbermann (1693-1753) hangszerei nemcsak zeneszerző kortársait inspirálták, amint azt a fent olvasható versrészlet kifejezi, hanem korunk komponistáit is. Silbermann orgonáit, technikai tisztasága mellett, különösen az egyes regiszterek szép hangzásáért csodáljuk. A 18. századi koncepció Silbermann orgonáit természetesen alapvetően alkalmatlanná teszi a teljes, napjainkig megjelent orgonairodalom játszására. Kiváltképp a 19. század orgonamuzsikája ütközik kényszerű korlátokba. Egyaránt vonatkozik ez Max Reger, vagy Charles-Marie Widor szerzeményeire, - hogy csak két példát említsünk. Ezek a művek Silbermann-orgonán nem lennének játszhatóak.

A repertoárban ezért nagy hiányt pótolnak azok az új darabok, amelyek egyenesen Silbermann-orgonára íródtak. Egy ilyen modern darab nemcsak tisztelgés, hommage a nagy, 18. századi orgonakészítő egyike előtt, hanem a Silbermann-orgonák hangzási lehetőségeinek tudatos vállalása is. Korunk komponistáit részben Silbermann regisztrálási előírásai ihlették meg. Ezek grobhartmannsdorfi és fraureuthi orgonáinál maradtak fenn és megmutatják azt a módot, ahogyan maga a Mester kívánta kezelni orgonáit. Néhány zeneszerző ezenkívül olyan klasszikus hangzásmodellekre is reagál, amelyek a 18. századi Franciaországból származnak, - mint a Grand jeu, a Plein jeu, a Duo, a Trio, stb. Silbermannra erősen hatott az elzászi orgonakészítés francia befolyása Strassburgban, ahol tanulóéveit töltötte fivérével, Andreasnál.

A Silbermann-orgonák számára írt modern orgonazene ezen kiadója évek óta követi figyelemmel az ilyen kompozíciók keltkezését. A több, mint három évtized óta szaporodó gyűjtés eredménye most egyenként kiadva kerül a nyilvánosság elé.

A darabok eltérő nehézségi foka nemcsak a koncertező szólistáknak, hanem a kisebb közösségek orgonistáinak is jó szolgálatot kíván tenni, mert lehetőséget ad számukra, a mi korunk szellemében "tisztelni Gottfried Silbermann" és a "közösség javára" muzsikálni.

*) W.Müller: G.Silbermann. Persönlichkeit und Werk. Leipzig 1982, 480.old.

Lehotka Gábor: Preludium, Korál és Fúga Silbermann orgonára (1988)

Lehotka Gábor 1938-ban született Vácott (Magyarország). Pikéth Tibor tanítványa. A Konzervatórium után a budapesti Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola növendéke. Tanárai: Pécsi Sebestyén (orgona) és Szervánszky Endre (zeneszerzés). 1969-től docens, és 1975 óta professzor a budapesti Zeneakadémián. Kiterjedt nemzetközi koncerttevékenységet folytat.

Ezen kompozíció ősbemutatója 1989-ben, Felix Friedrich előadásában hangzott el, a türiugiai Altenburg vártemplomának Trost-orgonáján.

A Preludium plénó-ban játszandó, az 55.taktusban bekapcsolt 16-lábás puzón-regiszter végig szól. Lehotka a Korálban Silbermann úgynevezett "Siffleten-Zug"-ját ajánlja a felső szőlamban, - tehát 8-lábás fedett sípot, 4-lábás rohrflötét és 1-lábás siffletét. A cantus firmushoz principál-regisztrációt, a pedálban meg 16- és 8-lábás sípsorokat használ. A Fúga első része lágy karakterű: az orgona alapjátéka (a 2-lábás oktáv-regiszter nélkül) és a fuvolasípok választandók. A 18. taktusban crescendo kezdődik, az 53. taktustól plénó, 16-láb nélkül, ám nyelvsíppal és kopulázva.

dr. Felix Friedrich
Altenburg, 1993 márciusa.

(Ford.: Kilényi B.)

Vorwort

*"Auch eine Phantasie durch alle Modus wagen,
Und soll die Fuge schön in Quart und Quinte gehen,
so muß er Contra-Punct und Bindungen verstehn...
zu solchem (Orgel)Bau gehören Witz und geschickte Hand...,
so bleibst Du, Silbermann, ein Silber feiner Mann,
wir loben Deine Kunst..."*

(Aus dem Carmen zur Einweihung der Silbermannorgel
in Reinhardtsgrμμα 1731, geschrieben vom Cantor und
Organisten in Dippoldiswalde, Jacob Lehmann).*)

Nicht nur die Komponisten zu Lebzeiten von Gottfried Silbermann (1693-1753) fühlten sich von den Orgeln des berühmten sächsischen Orgelbauers inspiriert, wie es der vorstehende Vers verheißt, sondern auch jene in unserer Zeit. An Silbermanns Orgeln schätzen wir sowohl die saubere technische Anlage wie auch und vor allem die Klangsönheit der einzelnen Register. Durch ihre im 18. Jahrhundert entstandene Konzeption eignen sich die Silbermannorgeln natürlich nicht grundsätzlich für das gesamte bis heute gewachsene Orgelrepertoire. Besonders bei der Orgelmusik des 19. Jahrhunderts sind zwangsläufig Einschränkungen unvermeidbar. Das betrifft Kompositionen von Max Reger oder von Charles-Marie Widor gleichermaßen, um nur zwei Beispiele zu nennen. Diese Werke sind hier nicht am rechten Platze.

Insofern füllen neue Stücke, die speziell für eine Silbermannorgel geschrieben wurden, klaffende Lücken im Repertoire. Dabei verstehen sich diese neuen Stücke nicht nur als Huldigung, als Hommage eines der großen Orgelbauer des 18. Jahrhunderts, sondern als bewußte Auseinandersetzung mit den klanglichen Möglichkeiten einer Silbermannorgel. Die Komponisten unserer Tage wurden zum Teil von den Silbermannschen Registrieranweisungen angeregt, die von seinen Orgeln in Großhartmannsdorf und Fraureuth überliefert sind und die die Art und Weise widerspiegeln, in der Silbermann seinen Instrumente behandelt haben wollte. Außerdem reflektieren einige Komponisten auf klassische Klangmodelle, die aus Frankreich des 18. Jahrhunderts herüberkamen, wie Grand jeu, Plein jeu, Duo, Trio u.s.w.. Die französische Beeinflussung Silbermanns von dem Orgelbau aus dem Elsaß ist durch seine Lehrzeit bei seinem Bruder Andreas in Strasbourg stark ausgeprägt.

Schon seit Jahren verfolgt der Herausgeber dieser Reihe neuer Orgelmusik für Silbermannorgeln mit Interesse das Entstehen derartiger Kompositionen. Das Ergebnis dieser in über drei Jahrzehnten gewachsenen Sammlung wird nun in Einzelausgaben der Öffentlichkeit vorgelegt.

Durch die unterschiedlichen Schwierigkeiten der einzelnen Stücke wird nicht nur dem konzertierenden Solisten, sondern auch dem Organisten, der in einer kleinen Gemeinde seinen Dienst tut, die Möglichkeit gegeben werden, aus dem Geist unserer Zeit heraus "Gottfried Silbermann zu Ehren" und der "Gemeinde zu Nutzen" zu musizieren.

*)W.Müller: G.Silbermann. Persönlichkeit und Werk. Leipzig 1982, S.480

Gábor Lehotka: Präludium, Choral und Fuge für eine Silbermannorgel (1988)

Gábor Lehotka, geboren 1938 in Vác (Ungarn), Unterricht bei T.Pikèthy, Studium am Konservatorium und an der Budapester Musikakademie "Ferenc Liszt" 1958-63 bei S.Pècsi (Orgel) und E.Szervànsky (Komposition); seit 1969 zunächst als Dozent, ab 1975 als Professor an der Budapester Musikakademie; rege internationale Konzerttätigkeit.

Die vorliegende Komposition wurde 1989 von Felix Friedrich an der Trost-Orgel der Schloßkirche zu Altenburg/Thüringen uraufgeführt.

Das Präludium soll im Pleno gespielt werden, die im Takt 55 hinzugezogene Posaune 16' bleibt bis zum Schluß. Im Choral empfiehlt Lehotka den sogenannten "Siffleten-Zug" nach Silbermann, also Gedackt 8', Rohrflöte 4' und Siffelöte 1' für die Oberstimme, den Cantus firmus in einer Prinzipalregistrierung und im Pedal 16' und 8'. Im ersten Teil der Fuge sollen Grundstimmen und Flötenstimmen gewählt werden, jedoch keine Octave 2', im Grundcharakter weich. Ab Takt 38 beginnt crescendo, ab Takt 53 Pleno ohne 16', jedoch mit Zungenstimmen und Koppeln.

Dr. Felix Friedrich
Altenburg, März 1993

Präludium, Choral und Fuge
für eine Silbermann-Orgel

I. Präludium

Allegro
(8'+4'+2'+Mixt.)

Gábor Lehotka

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a 4/4 time signature and a key signature of one flat (B-flat). It begins with a whole rest in the treble clef and a half note in the bass clef. The middle staff is a grand staff with a 4/4 time signature and a key signature of one flat. It starts with a forte dynamic marking 'f' and a half note in the bass clef, followed by a series of eighth notes in the bass clef. The bottom staff is a grand staff with a 4/4 time signature and a key signature of one flat, starting with a forte dynamic marking 'f' and a half note in the bass clef, followed by a series of eighth notes in the bass clef.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a grand staff with a 4/4 time signature and a key signature of one flat. It begins with a triplet of eighth notes in the treble clef, marked with a '3' above the staff. The middle staff is a grand staff with a 4/4 time signature and a key signature of one flat, starting with a series of eighth notes in the bass clef. The bottom staff is a grand staff with a 4/4 time signature and a key signature of one flat, starting with a series of eighth notes in the bass clef.

6

5

Musical notation for measures 5 and 6. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. Measure 5 features a treble clef staff with a series of eighth-note chords, a bass clef staff with a whole rest, and a separate bass clef staff with a whole note chord. Measure 6 continues the treble clef staff with eighth-note chords, a bass clef staff with a whole rest, and a separate bass clef staff with a half note chord.

7

Musical notation for measures 7 and 8. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. Measure 7 features a treble clef staff with eighth-note chords, a bass clef staff with a whole rest, and a separate bass clef staff with a half note chord. Measure 8 continues the treble clef staff with eighth-note chords, a bass clef staff with a whole rest, and a separate bass clef staff with a half note chord.

9

Musical notation for measures 9 and 10. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. Measure 9 features a treble clef staff with eighth-note chords, a bass clef staff with eighth-note chords, and a separate bass clef staff with a half note chord. Measure 10 continues the treble clef staff with eighth-note chords, a bass clef staff with eighth-note chords, and a separate bass clef staff with a half note chord.

11

Musical notation for measures 11 and 12. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. Measure 11 features a treble clef staff with eighth-note chords, a bass clef staff with eighth-note chords, and a separate bass clef staff with a half note chord. Measure 12 continues the treble clef staff with eighth-note chords, a bass clef staff with eighth-note chords, and a separate bass clef staff with a half note chord.

13

Musical score for measures 13 and 14. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. Measure 13 features a complex melodic line in the treble clef with many beamed eighth notes and a bass line with a few notes. Measure 14 continues the melodic development with a sharp sign in the treble clef.

15

Musical score for measures 15 and 16. The system consists of three staves. Measure 15 shows a dense texture with many beamed eighth notes in both the treble and bass clefs. Measure 16 continues this texture with some chromatic movement in the bass line.

17

Musical score for measures 17 and 18. The system consists of three staves. Measure 17 features a complex melodic line in the treble clef with many beamed eighth notes and a bass line with a few notes. Measure 18 continues the melodic development with a sharp sign in the treble clef.

19

Musical score for measures 19 and 20. The system consists of three staves. Measure 19 features a complex melodic line in the treble clef with many beamed eighth notes and a bass line with a few notes. Measure 20 continues the melodic development with a sharp sign in the treble clef.